製品規範及性能 / Specification and performance

依據標準 **Standards**	IEC 60871; CNS 1372, 3739; JIS C 4902	
產品認證 **Quality approval**	正字標記認證（台正字第2846號） CNS mark (No. 2846)	
工廠認證 **Factory approval**	ISO 9001（2000年版）認證 ISO 9001:2000 certificated	
用途 **Application**	用於交流電力系統、功率因數改善、電壓調整及電力濾波電路。 It is used for power-factor correction, voltage regulation, and power filter circuits.	
適用高度 **Usable altitude**	海拔1000公尺以下 Max above sea level 1000M	
頻率 **Frequency**	50Hz / 60Hz	
容量誤差 **Tolerance**	-5%~+15%	
周圍溫度 **Ambient temperature**	-25℃～+55℃ (24小時平均溫度小於45℃) [其他溫度種類可訂製] -25℃～+55℃ (24hours average below 45℃) [Other ambient temperature categories on request]	
最大容許過電壓 **Maximum permissible voltage**	額定電壓110%(24小時平均值下) 額定電壓115%(24小時中30分鐘以內) 額定電壓120%(5分鐘，最多200次) 額定電壓130%(1分鐘，最多200次)	110% of rated voltage (average voltage in every 24 hrs) 115% of rated voltage (30 min in every 24 hrs) 120% of rated voltage (5 min / max 200 times) 130% of rated voltage (1 min / max 200 times)
最大容許過電流 **Maximum permissible current**	額定電流135% 135% of rated current	
損失率 **Dissipation factor**	小於0.05% 或 0.5W / kVAR Less than 0.05% or 0.5W / kVAR	
溫升 **Temperature rise**	周溫低於35℃時，溫升25℃以下 below 25℃ at ambient temperature 35℃	
密閉性 **Sealing**	80℃恆溫槽中4小時加熱，電容器外表無漏油痕跡 No oil leaking after heating at 80℃ for 4hrs.	
絕緣電阻(T-C) **Insulation resistance**	1000MΩ以上 above 1000MΩ	
放電特性 **Discharge character**	內裝放電電阻，電容器切離電源5分鐘後其殘留電壓降至50V以下 With built-in discharge resistor, residual voltage drops to lower than 50V after capacitor is disconnencted from power for 5 minutes.	
保安性 **Safety**	內附熔絲（選用品）：內部每一電容器元件裝有個別熔絲保護 Internal Fuses (Optional) : Each internal capacitor element has individual fuse protection.	
端子間耐電壓 **Test voltage between terminals**	額定電壓×2VAC，施加60秒 Rated voltage x 2Vac, 60s	
端子與外殼間耐電壓 **Test voltage between terminals and case**	依額定電壓不同，試驗值依標準規定值實施 Depend on rated voltage, test value is according to the requirements of standards.	
衝擊電壓(BIL) **Impulse voltage (BIL)**	依額定電壓不同，試驗值依標準規定值實施 Depend on rated voltage, test value is according to the requirements of standards.	

特 點 / Features

1.可選購內附熔絲型或無熔絲型。
2.電力損失小，溫升低，壽命長。
3.靜電容量穩定，受溫度變化之影響極小。
4.真空含浸高絕緣強度之非PCB生物可分解絕緣油。
5.內附熔絲型電容器安全性高、信賴性佳、安裝需求空間小、節省安裝及維護成本。

1. Internal fuse types or fuseless types available upon request.
2. Low dissipation factor, low temperature rise, long service life.
3. Stable capacitance with little variaion due to temperature.
4. Impregnated with high insulation strength and non-PCB biodegradable fluid in vacuum tank.
5. Internal fuse capacitor mainly has more safety, higher reliability, less installation space, lower installation and maintenance costs.

結 構 / Construction

電介質 Dielectric	聚丙烯塑膠膜 Polypropylene film
絕緣油 Insulation fluid	非PCB絕緣油 Non-PCB fluid
套管/顏色 Bushing / Color	硬質瓷濕製法製成，顏色：淺天藍色,Munsell 5B 8/4 Wet process porcelain, Color: Baby blue, Munsell 5B 8/4
外殼材質 Case material / Color	鋼板（可指定採用不鏽鋼） Steel(Stainless steel available upon request)
塗裝/顏色 Paint / Color	防鏽、耐酸鹼及耐候樹脂塗裝，顏色：沙色，Munsell 7.5Y 7/2 Epoxy / Urethane system with corrosion, acid and alkali, and weather resistant; Color: Sand, Munsell 7.5Y 7/2
接地方式 Earth connection	一邊掛耳附接地端子（可依要求掛耳底不塗裝接地用） One side bracket has ground terminal(One request for unpainted area under the brackets for earthing)

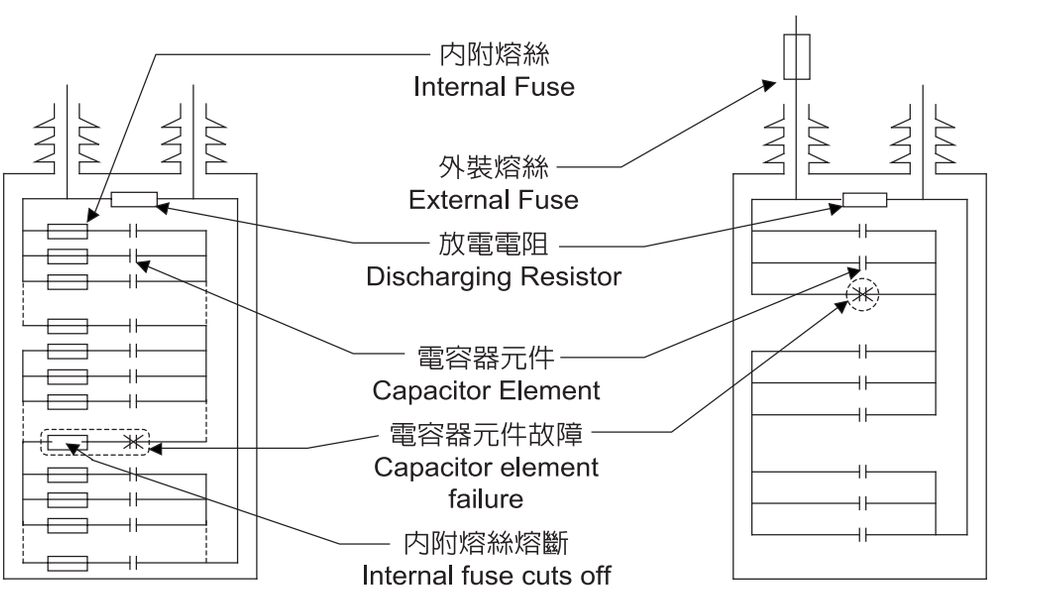
型式說明 / Type Formation

Y	H	E	□	–	□	K	□	□	□
1	2	3	4		5	6	7	8	9

1.裕昌牌	1. Yuhchang brand
2.高壓電容器	2. High voltage power capacitors
3.介質為聚丙烯膜	3. Dielectric is polypropylene film
4.頻率：A為60Hz，B為50Hz	4. Frequency: A is 60Hz, B is 50Hz
5.額定電壓/100	5. Rated voltage /100
6.額定容量以Kvar為單位	6. Unit of capacity in Kvar
7.額定容量Kvar值	7. Value of Kvar capacity
8.相數：S為單相，T為三相	8. Phase: S is single phase, T is three phases
9. F:內附熔絲型 未用：無熔絲型	9. F: Internal fuse type Blank: Fuseless type

內附熔絲型電容器與外裝熔絲電容器比較表 / Summarized comparisons between internal fuse type and external fuse type capacitors

項　目 **Items**	內附熔絲型電容器 **Internal fuse capacitors**	外裝熔絲型電容器 **External fuse capacitors**
安裝空間需求 **Installation space**	小 Smaller	大 Larger
小單元電容器故障後繼續使用性 **Continuous usability after fuse cuts off**	佳 Excellent	低 Low
熔絲熔斷無效電力損失 **Reactive power loss after fuse cuts off**	低 Low	高 High
熔絲保護性 **Fuse safety**	佳 Excellent	較差 Poor
熔絲誤動作機率 **Possibility of spurious fuse operation**	低 Low	高 High
外殼爆裂可能性 **Case breakdown possibility**	低 Low	高 High
不平衡保護的困難度 **Unbalance protection difficulty**	低 Low	高 High
備用電容器的需求 **Need for spare capacitors**	低 Low	高 High
維修成本 **Servicing and maintenance**	低 Low	高 Higher



內附熔絲型電容器
Internal Fuse Capacitor

外裝熔絲電容器
（無內附熔絲型電容器）
External Fuse Capacitor
(Capacitor without Internal Fuses)